



LE METIS.
SAMEDI, 10 MAI, 1873.

DÉMÉNAGEMENT.

Nous avons déménagé la semaine dernière, et laissé nos anciennes prémisses pour un local plus spacieux. Les bureaux du MÉTIS ont été transportés sur la rue du Bureau de Poste, entre les ateliers de la Gazette et la résidence de M. McDermot, dans la bâtisse ci-devant occupée par le Manitoban. Outre le transport de tout le matériel d'imprimerie et de la librairie, il nous a fallu démonter les presses et les remonter ensuite dans le nouveau local, ce qui a pris plus de temps que nous ne pensions, et nous a empêché de publier le journal Samedi dernier.

L'immigration.

Nous voyons par les journaux de la Province de Québec que nos compatriotes émigrent par centaines aux États-Unis. Les *Free Press* de Québec nous apprennent qu'en un seul jour 150 personnes se sont embarquées à St-Jean pour traverser la frontière. On se rendent-elles? La plupart se dirigent vers l'état de New York, le Massachusetts, et autres parties de la Nouvelle-Angleterre. D'autres prennent la route des États de l'Ouest.

Et qu'attendent-ils ces Canadiens une fois rendus dans la grande République? Ils s'engagent pour travailler dans les manufactures, les chantiers, ou aux ouvrages agricoles. Ils reçoivent un salaire quelconque, le dépensent au jour le jour, et n'ont pas de fortune. Quelques-uns reviennent visiter leurs familles au bout de deux ou trois ans, à peu près riches comme au départ, et retournent après quelques semaines. Le plus grand nombre ne reviennent jamais. Il y a quelques rares exceptions, mais c'est la triste histoire de la presque totalité des Canadiens qui émigrent aux États-Unis. Nous ne voulons pas dire qu'ils éprouvent réellement beaucoup de misère. Mais nous savons que plusieurs regrettent d'être partis et n'ont plus les moyens de revenir. On les voit errer d'une place à l'autre, parce qu'ils ne peuvent trouver les avantages qu'ils espéraient rencontrer en s'expatriant.

Cet exode de nos compatriotes permet de constater les deux faits suivants: tous partent avec l'intention d'améliorer leur sort; et la plupart ne rencontrent que déception et de dépitement.

Le moyen de remédier à cet état de choses et d'arrêter cette émigration qui décime notre population, a souvent été discuté. Quel nous soit permis d'exprimer aussi notre humble opinion.

Nous dirons à nos compatriotes qui veulent quitter le sol natal pour ancherer leur condition:

Venez à Manitoba. Ici, il n'y a pas un homme laborieux et intelligent qui ne puisse acquiescer une honnête aisance et se créer un patrimoine en très-peu de temps. Comme nous le disions dans notre dernier numéro, nous avons une quantité considérable de terres publiques toutes défrichées, en belle prairie. Chaque colon peut se choisir un lot de 160 acres et s'y établir en payant \$10 d'entrée. Ensuite, il peut acheter du Gouvernement deux, trois ou quatre lots de même dimension, pour \$1 l'acre. Pour 200 ou 300 pastures, on peut se procurer une belle terre déjà cultivée et bâtie, à 10 ou 12 milles de Fort Garry. Un peu plus éloignées, elles sont encore moins cher. Nous en connaissons qui se sont vendues pour \$100 à \$150 à pas plus de 8 ou 9 milles de la ville.

Maintenant ces terres augmentent considérablement en valeur tous les jours. Des laines prochaines, nous aurons un chemin de fer qui viendra jusqu'à Fort Garry. Une foule de villages vont surgir sur cette ligne ferrée, et la propriété va augmenter de valeur en conséquence.

Et ces terres, sont-elles fertiles, demandera-t-on? A cela, nous pouvons répondre qu'aucune terre de Québec ou d'Ontario ne peut être comparée à celles de Manitoba pour la fertilité. On a vu assez souvent récolter 30 et même 40 minots de blé par acre. Et les autres grains viennent en proportion. Les patates, betteraves, et autres légumes produisent d'une manière étonnante. Voilà une garantie aux cultivateurs. Nous recommandons sur le sujet.

Quant aux ouvriers de n'importe quel métier, on peut leur promettre un salaire au moins double de celui qu'ils obtiennent dans la province de Québec et beaucoup plus élevé qu'aux États-Unis. Nous connaissons des menuisiers qui ont travaillé tout l'été dernier à raison de \$3 par jour. Les choses que l'on achète sont aussi un peu plus chères, il est vrai, mais il reste encore une forte marge de profit.

En ajoutant à cela, la perspective de se procurer facilement un patrimoine, nous pouvons sans hésiter dire à nos compatriotes:

Venez à Manitoba.

Troupes pour le Nord.

Il paraît que la nouvelle d'une invasion sionne à Manitoba a fait sensation à Ottawa. Des ordres sont venus de la Capitale enjoignant au Col. Smith d'envoyer 50 hommes au Fort Ellice. Les officiers qui doivent conduire ce détachement sont le Capt. McDonald, les Lieutenants Reid et Taillefer. Le départ devait avoir lieu jeudi dernier, mais nous apprenons qu'il a été différé.

Il est en même temps rumored que 1000 hommes de troupes vont être immédiatement envoyés à Manitoba et au Nord-Ouest.

Retour.

M. A. C. LaVivère est arrivé mardi dernier, après une absence de deux mois. Il a immédiatement repris ses fonctions au Bureau des Terres.

Séance au Pensionnat.

A l'occasion de la fête de St-Grâce, Mgr. l'Archevêque de St-Boniface, les élèves du Pensionnat ont donné dimanche dernier, après les vêpres, une séance extrêmement intéressante. La salle était décorée avec un goût et une délicatesse peu ordinaires. Le blanc gracieusement entrecroisé de rose et de vert de la nuance la plus tendre, s'enroulant autour des colonnes, tombant en feston du plafond, et décorant le fond de la scène, formaient un coup d'œil des plus agréables. St-Grâce présidait. La salle était littéralement pleine. On remarquait parmi l'assistance les RR. PP. Camper, Simonet, Laviolette, Benoit, et le Rev. M. Proulx. La séance s'ouvrit par un morceau de musique très bien exécuté. Puis vint une pièce dramatique pleine d'intérêt, composée pour la circonstance par une des religieuses du Pensionnat. Il s'agit d'élèves qui veulent célébrer la fête de leur vénéré Père et protecteur. Les grandes ont leur projet qu'elles tiennent secret. Les petites veulent de leur côté rivaliser avec leurs aînées.

Les premières apportent sur la scène une superbe corbeille d'argent remplie de fleurs de différentes sortes. Elles commencent par se partager ces fleurs. Mlle E. Gingras prend la rose, Mlle V. Royall l'œillet, Mlle A. McKenney le laurier, Mlle O. Gibbard le muguet, Mlle L. McKenney l'immortelle, Mlle H. Riul le souci, Mlle C. Determe la pensée, Mlle R. Ness la marguerite. Puis la discussion s'élève. Chacune exalte les éloges de sa fleur et les applique au prêtre vénéré que l'on peut féter. Les unes parlent en français, les autres en anglais, la plupart tour à tour dans les deux langues. On est charmé d'entendre dire aussi poétiquement des choses si délicatement élogieuses. D'abord la palme semble

rester à la pensée. Mais Mlle Ness effeuille sa marguerite douce et l'on voit tomber dans la corbeille un certain nombre de lons d'or, fruit des épanches des élèves, qu'elles offrent à M. l'Archevêque Taché, comme contribution aux fonds destinés à faire terminer la cathédrale. Au même instant arrivent les petites précédées de Mlles J. McKay et J. Deschambault, portant une grappe de raisin doré à laquelle sont suspendus une autre quantité de lons d'or. La grappe de raisin et la corbeille d'argent sont ensuite présentées à St-Grâce qui les reçoit avec émotion. Puis la séance se termine par plusieurs jolis morceaux de chant et de musique.

La magnifique corbeille d'argent est un cadeau de madame Amable Jolibois de Montréal, qui l'a envoyée pour la circonstance à la Révérende Sœur Collette, son ancienne compagne de pensionnat.

Séance dramatique au Collège.

Nous avons assisté mercredi soir à une représentation dramatique au Collège de St-Boniface. Bien que les chemins fussent dans un état affreux par suite des pluies de la nuit précédente, la spacieuse salle des représentations était remplie. Et les personnes présentes n'ont pas regretté le trouble qu'elles se sont données pour se rendre. La séance était donnée sous le patronage de Son Honneur M. l'Administrateur, et de St-Grâce Monseigneur l'Archevêque de St-Boniface. On remarquait aussi au premier rang Son Honneur M. le Juge Bétournay et l'Honorable M. McKay. La salle était très-bien décorée. Plusieurs nouvelles toiles aux dessins pleins de naturel permettant de varier la scène pour les diverses circonstances des pièces représentées.

Le corps de musique des élèves ouvrit la séance par un morceau intitulé: "Souvenir de Boston." Tout le monde fut surpris d'entendre d'aussi jeunes enfants jouer si bien. Puis le rideau fut levé et une pièce anglaise en un acte fut représentée. Elle avait pour titre: "Me connaissez-vous maintenant?" Les costumes étaient magnifiques. Cette pièce était d'un comique achevé et fit bien rire les assistants. MM. Hays, Ness, Thomas et Gibbard s'acquittèrent de leur rôle respectif avec beaucoup de naturel. MM. Lillie, Rollette et Gagnon montrèrent aussi d'excellentes dispositions et la raclée qu'ils donnaient au compère Jolly amusa beaucoup.

Après un autre morceau de musique, on joua une comédie en trois actes traduite du français intitulée: "L'oncle Riche, ou le Départ pour la Californie." Les acteurs étaient MM. Hays, Wm. Kittson, Grant, Ness, Venues, Poltras et Thomas. Cette pièce, comme la première, fut très bien rendue, et provoqua l'hilarité la plus vive. Deux ou trois autres morceaux de musique furent ensuite joués et la séance se termina par le: "God save the Queen." En entendant ce corps de musique, on ne peut s'empêcher d'admirer ces jeunes enfants, dont quelques-uns paraissent avoir à peine douze ans, et jouent le comète avec une facilité étonnante.

Nous apprenons que le Révérend Père Directeur, à la demande de plusieurs personnes, se propose de répéter cette séance dans quelques jours.

Le St-Père.

Comme nous le prévisions dans notre dernier numéro, la rumeur annonçant la mort du Souverain Pontife était fautive. Des nouvelles plus récentes nous apprennent que Sa Sainteté est restée de son indisposition. Puisant ses jours éternels conservés assez longtemps pour voir le triomphe de l'Eglise!

Arrivées.

Parmi les passagers du *Schlick* se trouvaient l'Hon. M. Bunnat, l'Hon. Dr. B. Dr. Schmitt, MM. Macaulay, C. F. Clarke, Paul Morneau, J. St. Germain et E. St. Germain.

Par le *Dakota* MM. A. C. LaVivère et A. Chartrand.

Cour de Comte.

Le second terme de la Cour de Comte a commencé cette semaine. Mardi le 6 courant, l'Hon. Juge De Courmay a été tenu la Cour à Marquette. Elle doit être tenue à Schlick le 13 courant; à Lisgar le 20, à Provencher le 27.

Devouement religieux.

Trois religieuses de la Province de Québec sont arrivées par le bateau de mardi: la Révérende Sœur Charlebois de Montréal, et les Révérendes Sœurs Soné et Lobiane, de St-Hyacinthe. La Révérende Sœur Charlebois vient pour visiter les missions de Manitoba, et doit retourner à Montréal dans le cours de la semaine. Les RR. SS. Soné et Lobiane ont quitté St-Hyacinthe avec l'intention de se dévouer aux missions du Nord, et partiront dans quelques semaines pour l'Isle à la Grosse. Lorsqu'elles ont traversé la Rivière Rouge, toutes les Sœurs du Convent de St-Boniface ainsi que les élèves du Pensionnat, sont allées les recevoir au rivage. La rencontre fut touchante. Les Sœurs de St-Boniface étaient heureuses de revoir la Révérende Mère Visitrice, Sœur Charlebois. On accueillait aussi avec bonheur l'arrivée des nouvelles Sœurs missionnaires. Ces jeunes religieuses ont entendu la voix du Seigneur qui les appelle à sa vigne dans des régions lointaines et sous des climats rigoureux, et elles n'ont pas hésité. Leur sacrifice est grand; bien belle sera leur récompense.

Nous regrettons d'apprendre que la Révé. Sœur Visitrice s'est trouvée indisposée le lendemain de son arrivée. Nous espérons que quelques jours de repos feront disparaître cette indisposition.

Le premier bateau.

Le "*Schlick*" est arrivé à Fort Garry samedi le 3 Mai. C'était le premier bateau de la saison, dont il a été si question depuis quelques temps, et qui devait changer la face de Manitoba. Parti de Moorehead lundi 28 avril, il a fait le trajet en cinq jours. Il y avait à bord 67 passagers, 900 tonnes de fret et près 18 sacs de malle. Une Dame McDonald âgée de 70 ans se rendant à Manitoba avec ses enfants est morte à bord entre la Grande Fourche et Pembina. Le "*Schlick*" est reparti dimanche pour Moorehead.

NOUVELLES LOCALES.

Nous avons eu la première pluie du printemps mardi soir.

La malle nous arrive maintenant par les bateaux à vapeur.

Nous avons eu trois jours de gros vent depuis mercredi.

Une traversée doit être établie à la Pointe Douglas.

L'eau monte continuellement depuis quelques jours.

La glace de la Rivière Assiniboine n'est pas descendue cette année, elle a fondu sur place.

La glace de la Rivière Rouge est parti définitivement, Samedi 26 Avril.

L'eau commence à monter mais rien ne porte à craindre une inondation dommageable.

Le Steamer *Dakota* est arrivé mardi à midi avec 39 passagers et 160 tonnes de fret.

Samedi dernier, le feu a détruit les bâtiments de William Dease, Sr. à St-Norbert, plusieurs centaines de minots de grains ont été brûlés.

Le pont sur la Rivière La Seine en arrière de St-Boniface, a été de fait par l'eau. Nous espérons qu'il sera réparé au plus tôt.

Jeudi, le câble qu'on avait résolu à poser pour la traversée de St-Boniface, s'est brisé tout à coup, et il est encore impossible de traverser la Rivière Rouge en voiture.

La traversée de la Rivière Rouge a été établie près du Collège, vers l'endroit où aboutit la Route Dawson. Le nouveau traversier M. Darand, est toujours à son poste, ne laissant personne attendre après lui; le Gouvernement fait construire à chaque extrémité de la traversée, un abri pour les personnes qui attendent le bateau.

pendant qu'il traverse. C'est une amélioration qui est loin d'être inutile.

La Rivière Rouge est débordée considérablement dans le Minnesota et le Dakota. Il paraît qu'en plusieurs endroits l'eau s'étend à perte de vue comme un lac, et plus d'une fois le vapeur *Dakota* a laissé la Rivière et naviguait à travers la prairie. Il allait ensuite en tâtonnant, cherchant un passage et tâchant de retrouver le lit de la rivière. Lors qu'il se trouvait trop au large et que l'eau commençait à devenir trop profonde, il rebroussait chemin et prenait une autre direction.

NOUVELLES CANADIENNES.

On croit que la session Fédérale sera close vers le 20 courant.

Sir George E. Cartier est attendu d'Angleterre vers le 15 courant.

Le Lieutenant-Gouverneur Morris a laissé Perth pour revenir à Manitoba.

Le 24 du mois dernier, le Rev. M. Ritchot a dîné chez le Colonel Robertson-Ross, à Ottawa.

Les Délégués de Manitoba travaillent activement la question des "meilleurs termes."

M. le Chanoine Fabre, du Chapitre de l'Évêché de Montréal, a dû être sacré évêque coadjuteur le premier de ce mois.

L'Hon. M. Howe a définitivement quitté Ottawa pour aller occuper la position de Lieutenant-Gouverneur de la Nouvelle Ecosse.

On dit que c'est l'intention du Gouvernement Fédéral de diviser l'inspection des Pontonniers en districts. Manitoba et la Colombie Anglaise formeront un de ces districts, et il est question d'en charger M. l'Inspecteur Prieur.

Il y a à St-Léonard une jeune fille de 13 ans qui n'a pris aucune nourriture depuis 50 jours. Elle se porte bien et elle joue avec ses petites compagnes comme d'habitude. Son père est M. J. Richard cultivateur. Ce fait mérite l'attention des hommes de l'art.

On lit dans le *Free Canadian*: Cent cinquante à deux cents personnes prenaient les chars, hier soir, à la station du chemin de fer de cette ville, en route pour les États-Unis. Deux cent personnes en un seul jour, dans une seule station! Qu'on aille donc parler maintenant de l'émigration Alsacienne-Lorraine!

Dernièrement un jeune marié de St-Zéphirin, district de Trois-Rivières, fit mourir sa femme en étouffant par jalousie, et dans un moment d'aliénation mentale ajouta-t-on. En apprenant la fatale nouvelle sa mère courut se jeter au pied d'un autel, et là se mit à faire à demi haut une prière où elle vint à dire: Bonne sainte Vierge, croyez vous que nous sommes malchanceuses pour nos gars, vous, le votre à été crucifié, et moi, le mien va être pendu.—*Courrier de St-Hyacinthe.*

NOUVELLES RELIGIEUSES.

La santé de St-Grâce Monseigneur Taché se rétablit lentement. Il peut marcher actuellement, mais avec difficulté et en fatiguant de la jambe droite.

Le Revd. M. Proulx prend aussi du mieux. Il est toujours à l'Archevêché.

Le Revd. Père Maisonneuve souffre toujours de la main qu'il s'est blessée.

Le Revd. Père Tissot dessert temporairement la paroisse de St-Norbert.

Le Revd. Père Camper, missionnaire au Lac Manitoba, est arrivé à St-Boniface la semaine dernière accompagné du Revd. Frère Mulvihill. Ils sont repartis jeudi.

Le Revd. Père Simonet, de la mission de Pembina, est arrivé samedi par le *Schlick*. Il est reparti mercredi par le *Dakota*.

Samedi dernier, la fête de l'Exaltation de la Ste-Croix fut célébrée au Convent. Il y eut grande messe à 9 heures et vêpres à 2 heures.

Un témoignage éclatant.

On lit dans la *Minerve* :
Les journaux de Londres nous apprennent qu'une charge nouvelle vient d'être créée dans l'armée anglaise : celle de chef d'état-major, responsable au général en chef de l'organisation entière de l'armée anglaise. Cet officier occupera une position à peu près identique à celle du général Von Moltke s'est rendu célèbre en Allemagne, ou à celle d'adjutant-général au Canada, vis-à-vis du ministre de la Milice.

« Et l'on a choisi pour remplir cette place importante, le major-général P. L. MacDougall, ancien adjudant-général dans ce pays. Les journaux anglais disent que l'expérience acquise par cet officier au Canada est précisément la cause de son élévation. On sait, en effet, que notre système d'organisation militaire a été adopté en grande partie par le gouvernement anglais depuis deux ou trois ans.

« C'est un honneur pour Sir George E. Cartier d'avoir organisé nos milices de manière à servir d'exemple à l'Angleterre elle-même, et la distinction qui vient d'échoir au major-général MacDougall rajoute sur lui en autant que cet officier a été l'exécuteur de ses projets. »

Départ de Missionnaires.

On lit dans le *Courrier de St. Hyacinthe* :

Le zèle et le dévouement de la religion pour les Missions lointaines et difficiles sont aussi actifs dans notre temps que dans les époques antérieures de l'Eglise. L'on sait d'ailleurs que la femme ne le cède pas à l'homme quand il s'agit de sacrifices et de renoncement ; elle pourrait même en revendiquer la palme, et personne ne serait tenté de la lui contester. Nous venons d'avoir un touchant exemple de ce dévouement au sein même de notre ville. Hier, deux religieuses de l'Hôtel-Dieu de cette ville, les Révérendes Sœurs Saint et Leblanc, la première de St. Gesaire et la seconde de St. Denis, faisaient leurs adieux à leur chère communauté, et se dirigeaient vers la communauté de Montréal, à laquelle elles se sont offertes pour aller porter secours aux Sœurs établies à l'île à la Croix. Ces courageuses missionnaires devaient laisser Montréal vers le 20 courant pour se rendre à St. Boniface, et de là au lieu de leur destination, où elles espèrent parvenir en août prochain.

Notre religion seule, fondée sur l'immolation et le sacrifice, peut inspirer un pareil dévouement, un renoncement si entier aux aises et commodités de la vie, et un zèle si ardent pour la gloire de Dieu et le salut des âmes ! Rejoignons-nous que ces nobles et généreux sentiments se soient produits et manifestés parmi nous : c'est certainement un gage de salut et une source de grâce qui nous porteront bonheur, et qui éloigneront de nous des calamités que nous pourrions avoir méritées !

Nous devons mentionner à la louange de nos bonnes religieuses de l'Hôtel-Dieu, que le zèle pour les missions du Nord-Ouest y est très actif, et qu'il se présente toujours un grand nombre de sujets à chaque demande adressée à la Communauté par la maison de Montréal. Les dernières élues prennent avec joie et bonheur le chemin que leur ont montré trois de leurs compagnes qui travaillent déjà à l'œuvre du Seigneur dans ces missions où tout est à créer, la Reine Sœur Fiset à la maison de St. Boniface, et les Reines Sœurs Brunelle et Michon, à la maison de Providence, Rivière McKenzie. Nous faisons aux pieuses et intrépides voyageuses nos souhaits les plus sincères de bon voyage, de bonheur et de succès dans l'accomplissement de la noble et laborieuse tâche qu'elles auront à remplir, lorsqu'elles auront atteint le lieu et l'asile où elles desireront se consacrer et mourir !

ROME.

Le 23 février, vers midi, le Saint-Père a reçu une députation de 700 prêtres, desirant protester en présence du Vicaire de Jésus-Christ contre les séismes ignobles du carnage, et appartenant à un cercle ca-

tholique qui a pour but de maintenir la pratique de la religion parmi les femmes du peuple.

A une très belle adresse lue par M. le curé de San Celso, le Saint-Père répondit par un discours dont le *Journal de l'Éternité* publie ce résumé :

« On ne peut le nier, a dit le Saint-Père, les femmes peuvent travailler grandement au bien de la société par leur bonne conduite, car une femme pieuse et sage vaut un trésor. Au contraire, une femme animée de mauvais sentiments peut faire un grand mal à la société.

« Pour vous, vous vous êtes engagées dans la bonne voie, et voilà pourquoi vous venez visiter le Vicaire de Jésus-Christ, afin de recevoir sa bénédiction. Vous ressemblez à ces pieuses femmes dont nous parle l'Évangile, qui accompagnaient le Christ au Calvaire et voulurent partager ses douleurs.

« La femme selon Dieu se distingue surtout par un cœur compatissant ; et à ce propos, je vous raconterai pour votre consolation deux faits, dont l'un m'est arrivé à moi personnellement. Il y a quarante deux ans, une révolution éclata. J'étais alors évêque, et comme les révolutionnaires prenaient toujours pour point de mire les hommes appartenant à l'Eglise, je me décidai à m'éloigner de mon siège. J'avais parcouru une dizaine de milles au milieu des bois, lorsqu'enfin, me sentant fatigué, j'en trouvai une chaumière pour m'y reposer. Là, je trouvai deux sœurs, pauvres femmes occupées au travail, et qui, à la vue de leur évêque réduit en cet état, l'accueillirent par des larmes de compassion.

« Elles m'offrirent un peu de pain et m'invitèrent à boire, pour restaurer mes forces, croyez le bien, cette attention me toucha et je sus gré à ces femmes de leur bonne volonté.

« L'autre fait arriva en 1849 à une personne attachée à mon service, et qui fut aussi s'enfuir à cette époque parce qu'on voulait l'emprisonner à cause de son attachement au Pape. « Deux femmes réduites à la pauvreté et qui habitaient la ville où il se trouvait, l'accueillirent et lui firent cacher pendant deux mois, c'est à dire jusqu'au moment où les Autrichiens vinrent délivrer la ville de ces méchants. Je continue même par esprit de reconnaissance à faire une petite charité à ces femmes.

« Vous aussi, faites tout le bien que vous pourrez : vous attirerez ainsi sur vos enfants la bénédiction du ciel et vous les préserverez des dangers actuels. Je vous recommande de aussi de prier et d'implorer miséricorde, comme le faisait l'aveugle de Jéricho au moment où Jésus passait près de lui. Jésus-Christ aussi que le raconte l'Évangile, allait à Jéricho, en compagnie de ses apôtres ; lorsqu'il arriva près de Jéricho un aveugle se mit à crier : « *Jesu fili David miserere mei.* » Ceux qui l'accompagnaient Jésus essayaient de lui imposer le silence ; mais il criait de plus en plus fort. Alors Jésus Christ l'appela et lui dit : « Que veux-tu ? » Il répondit : « *Domine, ut videam.* » Jésus reprit : *Fides tua te salvum fecit.* »

Remarquez ce miracle qui s'opère instantanément, et voyez si ce n'est pas une preuve de la divinité de Jésus-Christ. *Respice*, et l'aveugle recouvre la vue et suit Jésus en le louant et en le remerciant.

« Vous aussi criez : « *Jesu fili David, miserere mei.* » Répétez ces paroles quand vous prierez dans les églises. Je sais que plusieurs vous railleront pour vous éloigner de la prière. On vous présentera aussi de mauvais exemples pour tâcher de vous attirer dans la voie du mal ; tantôt des mascarades indignes, tantôt des bals qui sont de vraies orgies infernales. C'est par ces moyens qu'on tâche de corrompre cette ville chérie, qui n'en est pas moins la capitale du monde catholique.

« Mes filles, fermez les yeux à ces scélératesses qui corrompent les mœurs et troublent le bon ordre. Faites tout votre possible pour que personne de votre entourage ne participe à ces actes diaboliques, et répétez avec l'aveugle de Jéricho : « *Jesu, fili David, miserere nostri.* » Jésus, ayez pitié de nous, voyez notre patrie, devenue un objet de mépris, depuis qu'elle fait la guerre à

l'Eglise, aux prêtres et aux Vierges du Seigneur.

« En vous donnant ma bénédiction, j'invoque sur vous la bénédiction du Père Éternel. En ma qualité de Vicaire de Jésus-Christ, j'ai le droit de me servir de ces mêmes paroles : *Quos dedisti mihi, Pater, non perdam ex eis quicquam.* Faites que je puisse conduire à vos pieds toutes ces âmes que vous m'avez confiées, afin qu'elles aient le bonheur d'entendre ces consolantes paroles : Venez, âmes bonnes, au paradis.

« Gardez avec soin et constance, le trésor de la foi. Je vous bénis, vous, vos maris et vos familles. Que Dieu les preserve de tout mal : *Pater noster, serva eas.* « Délivrez-les des perfides insinuations des impies. » En attendant, espérez que Dieu se souviendra très prochainement de ses miséricordes. Mais ce qu'il y a de certain, c'est que si vous méritez d'être un jour reçues dans le sein de Dieu, vous pourrez le louer durant les siècles des siècles. »

LEÇON AUX MARIS.—Nous livrons les lignes suivantes, prises dans l'*Alcôve de la Nouvelle-Orléans*, aux courroux des maris et à l'admiration des femmes.

Un ecclésiastique d'outre-mer a, comme beaucoup d'autre, cherché à résoudre la question des servantes partout fort rares. Sa théorie a au moins le mérite de l'originalité en même temps qu'elle attaque la question à sa racine. « Quelqu'un, se demande-t-il, peut-il me dire pourquoi, quand le Casteur forma Eve d'une des côtes d'Adam, il ne lui fit pas en même temps une servante. — Parce que Adam était attentif à son épouse ; s'il avait un bas à faire repoudre, un collet à faire coudre ou un gant à raccommoder, il n'allait pas en se lamentant et demandant cela « de suite, sans délai. » Il ne passait pas tout le jour à lire les journaux, pour alors demander en s'écriant : paresseusement et en bâillant : « Est-ce que le souper n'est pas encore prêt, ma chère ? » Non, tel n'était pas Adam, mais il faisait le feu, il était lui-même la chère dans le fourneau, et nous la pressions, il arrachait les ravos, pelait les patates et rendait tous les services possibles. Il ne négligeait pas de traire les vaches, de jeter la nourriture aux volailles, et de prendre soin de la porcherie. Il ne restait point jusqu'à onze heures du soir dans les assemblées de quartier ou de faubourgs pour acclamer un candidat homme, et n'arrivait pas en grondant sa pauvre chère Eve, qu'il aurait trouvée en larmes, il ne cherchait pas ses amusements à jouer le billard, à conduire de fins coursiers, et n'oubliait point Eve de la fumée de son cigare. On ne le voyait point dîner au coin des rues ou à la porte des groceries, pendant qu'Eve triste et seule un foyer balancé le berceau du petit Cain. En un mot Adam ne se considérait point comme créé uniquement pour occuper de lui-même, et ne s'imaginait point qu'il fut indigne d'un homme d'aider son épouse dans les soins domestiques. Telle est la raison pour laquelle Eve n'avait pas besoin d'une servante, et nous sommes honteux que telle puisse être aussi la raison pour laquelle ses aimables descendantes pourront s'en passer.



Arpentage des Terres

DE LA
PUissance.

ATTENDU qu'il résulte de graves inconvénients de ce que des ordres sont présentés de la part de Députés-Arpenteurs employés dans l'arpentage des Terres de la Puissance, pour certaines sommes d'argent en paiement de gages et autres comptes, nonobstant un avis public préalable annonçant que ces ordres ne seraient pas reconnus, toutes personnes sont par le présent requises de prendre avis que NUL TEL ORDRE ne sera désormais accepté ou payé à ce Bureau.

J. S. DENNIS,
Arpenteur-Général.

Bureau des Arpentages,
— Terres de la Puissance,
Winnipeg, 1 Mai, 1872.

SOCIÉTÉ AGRICOLE DU COMTE DE SELKIRK.

L'Assemblée annuelle de la dite Société aura lieu

MERCREDI, le 11 JUIN prochain, à 2 P.M. dans le Palais de Justice, Winnipeg, pour la réception du rapport des Directeurs pour l'année expirée, et autres affaires.

A. M. BROWN,
Président.
JAS. STEWART,
Secrétaire.

Printemps et Ete, 1873.

A. G. B. BANNATYNE,

GRANDE RUE, WINNIPEG,

MARCHAND EN GROS ET EN DETAIL.

A en mains et doit recevoir par les premiers bateaux un assortiment choisi et des plus considérables qui aient jamais été importés dans cette Province, consistant en quantités variées de

MARCHANDISES SÈCHES,

OBJETS DE FANTAISIE,

ÉPICERIES DE TOUTES SORTES,

VINS ET LIQUEURS,

BIÈRE, AILES ET PORTER en bouteilles,

CIGARES ET TABAC,

DRAPS CANADIENS ET ANGLAIS,

HARDES FAITES,

BOTTES, BOTTINES ET SOULIERS,

QUINCAILLERIE,

OUTILS de Charpentiers et Menuisiers,

BECHES, PELLES, FOURCHES, HOUES,

Ac., Ac., Ac.

Un assortiment considérable et choisi de

FAÏENCERIE ET VERRERIE.

ACHÈTE ET VEND

FARINE ET PROVISIONS, PÉMICAN, ROBES ET PEaux.

LOTS DE VILLE À VENDRE.

Venez vendre vos Pelleteries.

LES SOUS-SIGNÉS donnent avis qu'ils achètent

LES PELLETERIES DE TOUTES SORTES Pour lesquelles ils donnent le plus haut prix payé dans la Province.—Paiement en marchandises ou en argent, au choix du vendeur.

Ils achètent aussi les

SOULIERS DU PAYS (Moccasins)

Et paient aussi le plus haut prix.

Place d'affaire :—WINNIPEG.

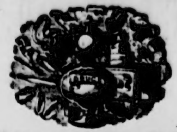
Dans la nouvelle bâtisse de M. Monchamp, sur la grande rue, entre le Dr. O'Donnell et le magasin Donaldson.

Botte, \$3.50 ; Congress, \$3.00 ; Bottine, \$1.50 ; Soulier, 75c. Chemise, \$1.00 ; Chapeau, \$1.00 ; Ceintures Beches, \$3.75 ; Couverture, \$2.50 ; Couverture grise, \$1.50 ; Indienne, 15c ; Coton, 15c ; Coton, 25c ; Chausson de laine, 50c ; Chausson de coton, 25c ; Tugues Beches, \$1.00 ; Calfette, \$3.00 ; Habits \$5.00 ; Faut double, \$18.00.

Et quantité d'autres effets qui seraient trop long à énumérer, qui viennent d'être reçus par le steamer « Selkirk » et qui seront vendus à bon marché.

DAVOUST ET CHAUBRAND.

Winnipeg, 2 Avril, 1873.



JAMES STEWART,

PHARMACIEN,

RUE GARRY,

vis-à-vis l'Eglise Methodiste.

WINNIPEG :

DROGUES,

MEDECINES ET PARFUMERIES,

JOUETS ET ARTICLES DE GOUT,

ARTICLES DE TOILETTE EN GRANDE VARIÉTÉ.

Un soin spécial pour la préparation des prescriptions.

Important pour les Cultivateurs et autres.

Le soussigné aura toujours en magasin durant cette saison toutes les espèces d'instruments d'agriculture en usage dans le pays, tels que

MOULINS À BATTRE,

MOISSONNEURS AVEC RATEAU,

RATEAUX SULKY pour CHEVAL, &c.

Il prendra des commandes pour des MACHINES PORTABLES À VAPEUR du pouvoir de deux chevaux et au-delà, et pour tout espèce de

MACHINES POUR MOULINS À SCIE ET À FARINE,

De la meilleure qualité et renfermant les dernières améliorations.

D. U. CAMPBELL,

Agent pour les Usines de Joseph Hall OSBWA, ONTARIO.

P.S.—Laissez vos ordres à mon adresse à la Pointe Douglas.

Winnipeg, 15 Juin, 1872. 1a

DR. TURVER.

Le Dr. Turver a transporté son Bureau à FAIRBANKS DU CHEVAL BLANC, chez M. Pierre-Louis Poirier.



Chemin de fer Great Western DU CANADA.

Aller et retour de Manitoba.

Le meilleur route de l'Est est celle du Chemin de fer Great Western, Detroit, Toronto, Hamilton, et le Pont Sus-pendu.

Quatre train Express chaque jour aller et venir. Le tarif est modéré, l'expédition prompt, et le matériel roulant comprend toutes les dernières inventions.

Attention spéciale et tarif particulier pour les immigrants.

W. K. MUIR,

Secrétaire Général

Bureau du G. W.

Hamilton, Ont., 1872

Wm. Chambers.

WINNIPEG.

ARMURIER ET FABRICANT DE FUSILS,

CARABINES, PISTOLETS, &c.

Négociant en Carabines se chargeant par la culasse, en fleurons, cartouches, &c., et autres articles de SPORT.

Poudre de chasse, plomb, cartouches, cannes de pêche à vendre au plus bas prix. Réparations faites sous le plus court délai et de mieux possible.

Winnipeg, 4 Juin, 1872. 1a

J. & G. D. McVICAR & CIE.

POINTE DOUGLAS

ONT l'honneur d'informer le Public de Winnipeg et des environs qu'ils ont en mains toutes espèces d'instruments d'Agriculture.

Faucheuses et Moissonneuses
COMBINEES.

Faucheuses simples,

Moulins à battre,

Râteaux,

Charrennes,

Herses,

Cultivateurs,

Charrues à casser la terre,

Moulins à Beurre,

Fouilles de toutes variétés.

Ils sont aussi agents pour les

Moulins à coudre (Wanzer).

Ainsi que les

Orgues et Melodions

DE

Bell et Cie., de Guelph, Ontario.

Ils ont aussi reçu un assortiment des plus complets de toutes sortes de

Grains de semence

GRAINES DE JARDINS,

(RÉCOLTE DE 1871.)

Le tout à des prix excessivement modérés.

J. & G. D. McVICAR & CIE.,

n-o. Marchands à Commission.

H. J. MARSHALL,

CONSTRUCTEUR ET CONTRACTEUR.

PORTES, CHASSIS, JALOUSIES ET ROULEURS EN MAGASIN OU FAITES À ORDRE.

SPECIALITE.

Fabriques de Meubles de Menage, &c.

Adresse:—La maison voisine de la Douane, Winnipeg.

COMPAGNIE D'ASSURANCE DE MANITOBA.

CAPITAL \$250,000.

Divisée en 2,500 actions de \$100 chacune, avec pouvoir de l'augmenter jusqu'au montant de \$500,000.

LE et après le 1^{er} AOUT prochain, les livres d'actions de cette Compagnie seront ouverts aux actionnaires, à FORT GARRY et à MONTREAL.

Le premier versement de DIX par cent, sur chaque action sera dû, et pas plus de vingt par cent, du dit capital ne sera exigé pendant la première année.

DIRECTEURS PROVISOIRES.

SIR HUGH ALLAN, Montréal.

DONALD A. SMITH, Ecr., Montréal et Fort Garry.

GEORGE STEPHENS, Ecr., Montréal.

HON. JAMES McRAY, Manitoba.

JOHN H. McTAVISH, Ecr., Manitoba.

HON. M. A. GIRARD, Manitoba.

A. G. B. HANNATYNE, Ecr., Manitoba.

Des formules d'application pour actions, et autres informations pourront être obtenues ici du sousigné.

J. J. HARGRAVE,

Secrétaire pro. tem.

Fort Garry, Manitoba, 22 Juillet, 1872.

Banque de Manitoba.

CAPITAL \$500,000.

En 5000 parts de \$100 chaque.

LES LIVRES D'ACTION de cette Corporation seront ouverts aux Souscripteurs à FORT GARRY, Manitoba, et à MONTREAL, Province de Québec, le et après le 1^{er} AOUT, 1872.

Le premier versement de vingt par cent, avec une somme additionnelle égale à 30 par cent, sur le dit versement sera payable pour chaque part du capital.

Cette Corporation n'entend pas faire entrer plus de trente par cent du capital pendant la première année.

DIRECTEURS PROVISOIRES.

DONALD A. SMITH, Ecr., Montréal et Fort Garry.

HON. JAMES McRAY, Manitoba.

ROBERT TATE, Ecr., Manitoba.

GEORGE STEPHENS, Ecr., Montréal.

SIR ALEXANDER T. GALT, M.C.M.G., Montréal.

JOHN H. McTAVISH, Ecr., Manitoba.

ANDREW McDERMOT, Ecr., Manitoba.

Des formules d'application pour actions et autres informations pourront être obtenues ici du sousigné.

J. J. HARGRAVE,

Secrétaire pro. tem.

Fort Garry, Manitoba, 22 Juillet, 1872.

MM. Wilson et Hyman.

PRENNENT la liberté d'avertir la population française de Manitoba, qu'ils ont toujours en magasin un assortiment complet d'habillements faits, de bottes et souliers, de chemises blanches et en flanelle, de poches à grain et à l'ari, de bas en coton et en laine.

Feronneries,

Vaisselle,

Fleur,

Toutes espèces de cuirs.

Et une grande variété d'articles qu'il serait trop long d'énumérer, et qu'on peut acheter à meilleur marché qu'ailleurs.

Rappelez vous la première porte au Sud de la Pharmacie bâtie en briques.

WILSON ET HYMAN.

Winnipeg, 4 Mars, 1872. a-c. 1 p.m.

Pride of the West.

SALON.

SALLE DE BILLARDS.

JEUX DE QUILLES.

L'ETABLISSEMENT LE PLUS CONSIDERABLE EN DEÇA DE CHICAGO.

Les soussignés viennent de terminer à grands frais et d'ouvrir leurs vastes établissements situés

RUE DU BUREAU DE POSTE.

La Salle est garnie de SIX TABLES DE BILLARDS de premier choix et de DIX JEUX DE QUILLES.

Le tout très-complet et accompagné d'un ameublement de goût.

Le Salon sera constamment fourni des meilleurs VINS et LIQUEURS, CIGARES, etc.

Rien ne sera épargné pour faire de l'établissement une place de choix.

J. F. MOORE & CIE.

Winnipeg, 27 Août 1872.

ROYAL ET DUBUC

Avocats et Notaires

DE LA

PROVINCE DE MANITOBA.

MM. Royal et Dubuc informent le public de Manitoba, qu'ils tiennent leur bureau d'Avocats dans le haut de la grande maison McDermot, à Winnipeg, bureau du Metis, où on peut les voir tous les jours depuis neuf heures et demie du matin jusqu'à trois heures de l'après-midi.

MM. Royal et Dubuc se chargent de faire les actes de vente, réviser les titres de propriété, les préparer pour l'enregistrement, etc., etc. Ils donnent également leurs conseils à toutes les affaires commerciales, collections, etc., dont on voudra les charger.

MM. Royal et Dubuc suivent les termes des Cours Inférieures et d'Appel dans les divers districts de la Province.

St. Boniface, 27 Mai, 1871.

DR. TURVER.

Le Dr. Turver a transporté son Bureau à la PHARMACIE DU CHEVAL BLANC, chez M. Perrette Poiras.

Dr. L. A. Paré.

Diplômé de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal et de la Faculté Victoria.

L'honneur d'informer le public qu'il vient d'arriver à la Rivière-Rouge et qu'il est prêt à donner ses soins à toutes les personnes qui voudront bien l'honorer de leur confiance.

Jusqu'à ce qu'il ait un bureau permanent, s'adresser au magasin de M. F. Gingras, maison où demeure le Consul Américain.

Winnipeg, 14 juillet, 1871. jno.

FORT GARRY.

DÉPARTEMENT DE MODES ET DE CONFECTION DE TOILETTES.

ON attire respectueusement l'attention des dames sur les avantages qu'elles trouveront dans le département ci-dessus

Magasin de la Compagnie

DE LA

BAIE D'HUDSON.

du Fort Garry pour se procurer des

ETOFFES DE MODES, TOILETTES,

ET VÊTEMENTS POUR LEUR

SEXE

Des derniers et meilleurs goûts et aux prix les plus modérés.

Les dames auront l'avantage d'avoir des salles spéciales pour choisir les étoffes, vêtements et en faire l'essai.

Toutes commandes recevront l'attention la plus immédiate et seront exécutées avec promptitude et soin.

Fort Garry, Manitoba, 28 mai, 1872.

W. G. FONSECA,

POINTE DOUGLAS.

A constamment en main un assortiment complet de

MARCHANDISES SECHES,

ARTICLES DE COUT,

CHAUSSURES,

ÉPICERIES,

FERRONNERIES,

VINS ET LIQUEURS.

1^{er} Août 1872. In

BOIS, BOIS.

LE SOUSSIGNÉ VIENT d'ouvrir un clos de Bois de service sur le terrain de la Compagnie de la Baie d'HUDSON, en face de la Cathédrale de St. Boniface, et de ceit tous les jours son fonds de commerce en bois sec, lattes, bardoux et piquets.

Il a en vente toutes les espèces de bois blancs, moulures, portes et chassiss.

Afin de satisfaire aux besoins du pays il se propose de construire un

Moulin à Scie, qui comprendra toutes les dernières améliorations, machines à blanchir, à faire la latte, le bardoux, les piquets. Les machines sont en route de Brantford, Ontario, et le soussigné s'attend les mettre en opération vers le 1^{er} d'Août.

Son clos de bois comprend 2 millions de pieds de bois de pin venant du lac Rouge et de la Rivière du même nom, et qu'il se propose de couper ici.

Voici la liste de ses prix :

Planches.....	\$50 50
No. 1, Communes.....	45 00
No. 2, ".....	35 00
No. 1, de dimensions.....	45 00
No. 1, Battens.....	50 00
Colles de toute sorte.....	28 00
No. 1, Plancher embouté et blanchi.....	65 00
No. 1, " non ".....	20 00
No. 2, Plancher embouté et blanchi.....	60 00
No. 1, Clous emboutés, etc.....	55 00
Bois clair blanchi.....	75 00
" non ".....	70 00
Planches, claires, 1, 1 1/2, 2 pouces.....	70 00
Bardoux XX.....	7 25
" ".....	5 50
Lattes.....	3 00
Piquets de clôtures, plates.....	18 00

Bois livré à la ville à des taux modérés.

W. J. MACAULAY.

Winnipeg, 12 juin, 1872.

Arpentage des Terres

DANS

MANITOBA.

CEUX qui voudront trouver de l'emploi dans les arpentages ou qui auront des chevaux et charrues à louer aux arpentiers pourront s'adresser au soussigné.

LINDSAY RUSSELL,

Insp. des Arpentages

Winnipeg, 30 Mars, 1872. j-n-c.

ARPENTAGE DES TERRES

DE

MANITOBA.

Le soussigné ne paiera aucun ordre donné sur lui pour des affaires d'Arpentage. Toute personne est averti de n'accepter aucun ordre en paiement de gages ou effets. Dans le cas où ce genre de paiement pourrait être avantageux pour le service des Arpentages, on pourra faire antérieurement un arrangement spécial avec le soussigné.

LINDSAY RUSSELL,

Insp. des Arpentages.

Avril 10, 1872. j-n-o

MÉDECIN VÉTÉRINAIRE

ET

MARÉCHAL.

M. W. F. ALLOWAY prend la liberté d'annoncer au public de Manitoba qu'il a commencé à exercer l'art de Maréchal ou de Médecin Vétérinaire. Il reçoit les visites à sa Pharmacie, au-dessus du Bureau de Poste.

Winnipeg, 26 Déc., 1871. Ia.

Aux Ecoles.

MM. les Commissaires d'Ecole trouveront au bureau du Metis les fournitures d'école qui leur sont nécessaires, telles que

LIVRES,

PAPIER,

POUDRE A ENCRE,

ARDOISES,

CARTELS,

PLUMES,

CRAYONS,

GRAIE,

Ac., Ac., &c.

PRIX MODERES.

Librairie Catholique

DU

"METIS."

On trouvera au bureau du

Metis un assortiment varié de

papeterie.

PAPIER A LETTRE,

ENVELOPPES,

PLUMES,

CRAYONS,

ENCRIERS,

LIVRES D'ÉCOLE

OBJETS DE PIÉTÉ,

MÉDAILLES,

CHAPELETS,

CUCIFIX,

CROIX,

IMAGES RELIGIEUSES,

ETC., ETC., ETC.

LES personnes qui ont besoin d'aucun de

articles ci-dessus enverront leurs lettres à visiter la librairie catholique du Metis, où elles auront l'occasion de satisfaire pleinement leur goût.

Les prix sont modérés.

Les bureaux du Metis sont situés à Win-

nipeg, sur la rue du Bur. de Poste, à

côté de la résidence de M. McDermot, dans

la bâtisse ci-devant occupée par le Mani-

ta. jaban.

IMPRESSIONS!**IMPRESSIONS!**

On exécute à l'imprimerie du

"Metis."

Des impressions de toutes sortes telles que

BLANCS DE COUR

POUR

AVOCATS,

GREFFIERS,

NOTAIRES.

Factums,

ROLES D'EVALUATION,

Listes Alphabetiques.

BLANC DE COMPTES,

Cartes d'affaires,

Circulaires,

LETTRES FUNERAIRES.

CARTES

DE VISITES,

D'ADRESSES,

DE COMMERCE,

ETC. ETC.

PROGRAMMES,

AFFICHES

LIVRES,

BROCHURES.

AFFICHES

LIVRES,

BROCHURES.

BROCHURES.

LA variété et le nombre de carac-

tere que possède l'établissement nous permettent d'exécuter les impressions qui nous seront confiées, de manière à satisfaire les goûts les plus difficiles, et sous le plus court délai.

Winnipeg, 10 Avril, 1871